

ORGANIZACIÓN DE UN PODCAST CON MITOS Y LEYENDAS COMO ESTRATEGIA
PEDAGÓGICA PARA FOMENTAR LA COMPRENSIÓN LECTORA DE LOS
ESTUDIANTES DE 5° GRADO DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA SAN MARTÍN SEDE
BABILONIA - SINCELEJO

Elaborado por:

Esmail Richard Buelvas Padilla

Para optar al Título Profesional de Licenciado en Etnoeducación (ECEDU)

Asesora:

Magyohoris Navas Amaya

Magister

Universidad Nacional Abierta y a Distancia-Unad

Escuela Ciencias de la Educación-Ecedu

Trabajo de Grado en Pregrado-Ecedu

Mayo, de 2019

Resumen Analítico del Escrito

RAE

Resumen analítico especializado (RAE)	
Título	Organización de un podcast con mitos y leyendas como estrategia pedagógica para fomentar la comprensión lectora de los estudiantes de 5° grado de La Institución Educativa San Martín sede Babilonia - Sincelejo.
Modalidad de Trabajo de grado	Proyecto investigativo
Línea de investigación	Comunicación y Cultura
Autores	Esmail Richar Buelvas Padilla código 92536474
Institución	Universidad Nacional Abierta y a Distancia (Unad)
Fecha	03 de septiembre de 2018
Palabras Claves	Podcast, Comprensión lectora, mitos y leyendas, cultura zenú, tradición oral, Identidad cultural, estrategia pedagógica.
Descripción	El presente proyecto de investigación etnoeducativo aborda la problemática de la falta de comprensión lectora que tienen los estudiantes de 5° de la institución educativa San Martín sede Babilonia-Sincelejo. En la búsqueda de alternativas de solución a través de estrategias pedagógicas que permitan minimizar la problemática suscitada y lograr buenos niveles de comprensión, mediante el diseño y aplicación de la organización de un podcast, con mitos y leyendas zenú de la tradición oral, de esa cultura indígena como herramienta

	Facilitadora y dinamizadora en la utilización de los recursos didácticos en el proceso de la enseñanza-aprendizaje.
Fuentes	Para el desarrollo de la investigación se utilizaron las siguientes fuentes principales: Los podcast, la tradición oral zenú, mitos y leyendas, comprensión lectora, Proyecto de Vida de comunidades indígenas, Marco legal de las comunidades indígenas y de la constitución política de Colombia, tradiciones Culturales zenú.
Contenidos	Planteamiento del problema. Objetivos. Justificación. Marco teórico. Metodología. Desarrollo de la investigación. Resultados. Discusión. Conclusiones y recomendaciones. Referencias bibliográficas. Evidencias.
Metodología	Proyecto Investigativo Fases: Diagnóstica-Fundamentación teórica-Interversión-Conclusiones. Describir las fases, pasos o momentos en que se desarrolló el proceso de investigación.
	La principal conclusión de la presente investigación es cómo a través del diseño y aplicación, de la

<p>Conclusiones</p>	<p>organización de un podcast con mitos y leyendas como estrategia pedagógica puede contribuir en el fortalecimiento de la comprensión lectora y la identidad de la cultura de la etnia zenú en los estudiantes de 5° grado de La Institución Educativa San Martín sede Babilonia - Sincelejo.</p>
<p>Referencias bibliográficas</p>	<p>Caballero, M. Galvéz, A. El aprendizaje de la lectura y escritura en los primeros años de escolaridad: Experiencias exitosas de Guatemala. Recuperado de www.uvg.edu.gt/investigacion/cie/doc/Publicaciones-jun-8-2015.pdf</p> <p>Institución educativa San Martín de Sincelejo. Recuperado de: https://guiasucre.educacionencolombia.com.co/discapacidad-síndrome-de-down/INSTITUCION-EDUCATIVA-SAN-MARTIN-sincelejo-sucre-i15099.htm</p> <p>Maldonado, A. (2015). Biblioteca en el aula y hábito de lectura. Recuperado de recursosbiblio.url.edu.gt/tesiseortiz/2015/05/09/Maldonado-Alan.pdf</p> <p>Milano et al. Estrategias para mejorar el hábito de lectura. Recuperado de saber.ucv.ve/bitstream/123456789/6284/1/Completo%20PDF.pdf</p> <p>Montoya, M. (2017) De Juan Machete a la Muelona: Mitos y leyendas ilustrados. Recuperado de https://www.bacanika.com/cultura/disenio/item/mitos-y-leyendas-de-colombia.html.</p> <p>Morote, P. (1990). Las leyendas según su valor didáctico. Murcia: Real Academia Alfonso X el Sabio. Recuperado de https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/ae</p>

	<p>pe/pdf/.../congreso_40_38.pdf</p> <p>Rocha y Sierra (2016). El mito y la leyenda como expresión de la cultura e identidad llanera. Recuperado de http://repository.lasalle.edu.co/bitstream/handle/10185/3903/MY141215_2016.pdf?sequence=2</p> <p>Solano, I. Sánchez, M. Aprendiendo en cualquier lugar: El podcast educativo. Recuperado de https://recyt.fecyt.es/index.php/pixel/article/viewFile/61340/37353</p>
--	---

Resumen

La no impartición de educación acorde a la identidad cultural de la etnia zenú repercute en el nivel de comprensión de lectura que tienen los estudiantes de 5° de La Institución Educativa San Martín sede Babilonia -Sincelejo, tiene incidencia en los procesos de aprendizaje. Uno de los principales problemas es la dificultad en la adquisición de capacidades para la comprensión lectora, su importancia radica en lo necesaria para procesar la información que el texto brinda y construir su significado.

En este proyecto investigativo se propone el diseño y la aplicación de la organización de un podcast con mitos y leyendas como estrategia pedagógica para fomentar la comprensión lectora de los estudiantes de 5° grado de La Institución Educativa San Martín sede Babilonia – Sincelejo. Esto permite mejorar la capacidad al posibilitar situaciones propicias, que ayuden a la aplicación de estrategias para la comprensión y a desarrollar hábitos lectores.

Palabras claves: Podcast, Comprensión lectora, mitos y leyendas, cultura zenú, tradición oral, identidad cultural, estrategia pedagógica.

Abstract

The low level of reading comprehension in children has an impact on learning processes. One of the main problems is the difficulty in acquiring skills for reading comprehension, its importance lies in what is necessary to process the information that the text provides and construct its meaning.

In this research project we propose the organization of a podcast with myths and legends of the pedagogical strategy to promote reading comprehension of the 5th grade students of the San Martín Educational Institution based in Babilonia - Sincelejo. This allows us to improve our capacity by enabling propitious situations that help in the application of strategies for understanding and developing reading habits.

Key Words: Podcast, reading comprehension, myths and legends, zenú culture, oral tradition, cultural identity, pedagogical strategy.

Índice General

Resumen Analítico especializado.....	2
Resumen.....	6
Abstract.....	6
1.0 Introducción.....	10
2.0 Justificación.....	12
3.0 Definición del problema.....	14
3.1 Contextos.....	14
3.2 Planteamiento del problema.....	15
3.3 Formulación del problema de investigación.....	16
4.0 Objetivos.....	17
4.1 Objetivo general.....	17
4.2 Objetivo específico.....	17
5.0 Marco referencial.....	18
5.1 Antecedentes.....	18
5.1.1 Antecedentes internacionales.....	18
5.1.2 Antecedentes nacionales.....	19
5.1.3 Antecedentes local.....	20
5.2 Marco teórico.....	21
5.2.1 Papel pedagógico de los podcast.....	21
5.2.2 Comprensión lectora.....	21
5.2.3 Teorías sobre mitos y leyendas.....	26
5.3 Marco legal.....	28
6.0 Metodología.....	29

	9
6.1 Enfoque	29
6.2 Tipo de investigación	29
6.3. Población.....	29
6.4 Muestra.....	29
6. 5 Instrumentos.....	30
7.0 Resultados.....	31
8.0 Discusión.....	33
9.0 Conclusiones y recomendaciones.....	35
10. Referencias bibliográficas.....	36
11. Anexos.....	39

1. Introducción

A lo largo de los tiempos, el hombre sintió la necesidad de expresar sus costumbres y con ellas, a través de la tradición oral, generó un proceso comunicativo que registró los hechos y las explicaciones mítico mágicas de los fenómenos que en su cotidianidad se presentan, propiciando la aparición de los mitos y leyendas de los pueblos, como en el caso de la comunidad indígena zenú del cabildo menor Babilonia, de naturaleza artesanal y agrícola, cuyas temáticas giran en torno a la cosmovisión particular de la cultura zenú; pero que, con el paso del tiempo, y ante el avance e imposición de las herramientas tecnológicas actuales, el poco o ninguna difusión de dichos mitos y leyendas, han caído en el olvido o en desuso.

De igual manera, se reconoce la importancia del proceso lector en los primeros años de escolaridad de los niños, y se observa con preocupación que el uso de metodologías tradicionales no resulta atractivo para este grupo de estudiantes, infiriéndose que la perciben como una imposición, antes que como una ventana al conocimiento; de ahí se sigue, que el presente proyecto conjugue los dos elementos: en primera instancia se busca rescatar y promover los mitos y leyendas tradicionales de la cultura zenú en la comunidad indígena de Babilonia del Municipio de Sincelejo, departamento de Sucre.

A través del diseño y aplicación de la organización de un podcast, inspirados en ellos, generar hábito lector y la motivación suficiente para que de manera autónoma los estudiantes encuentren en la lectura el placer de abrir universos de información y que sirva, en consecuencia, ésta estrategia de intervención pedagógica como modelo para sacar del letargo y el desconocimiento, no sólo ya, la cosmovisión mítico mágica de la comunidad de Babilonia, sino de todo el departamento de Sucre; por ello, y en segunda instancia, no hay evidencia de reconocimiento y difusión masiva de los elementos culturales que hacen parte del imaginarios narrativos orales de los demás pueblos que conforman

el departamento de Sucre por lo que es pertinente implementarla a partir de la recuperación de dichos mitos y leyendas de los demás municipios de nuestro departamento.

2. Justificación

Inicialmente, hay que decir, y siguiendo a Slavin (2009. P 76 -87) “los niños que en el primer grado de básica primaria no alcanzan desarrollar con suficiencia sus habilidades lectoras difícilmente podrán ponerse al día más adelante, por lo tanto tiene mayor probabilidad de tener dificultades de lectura y su comprensión posteriormente durante toda su vida académica”; de ahí se sigue, que hay que buscar maneras y formas pedagógicas para hacer de la lectura un disfrute y un medio lúdico para que el niño descubra que existe un mar infinito de conocimiento que rete su imaginación, y mucho más, cuando se propicia un acercamiento a sus raíces culturales autóctonas, como es el caso del presente proyecto servirá como referente para abordar el tema de la pérdida de las tradiciones orales, especialmente, en lo que concierne a los mitos y leyendas de los demás municipios del departamento de Sucre, Colombia y cualesquier núcleo poblacional que comparta esta problemática, a la vez, que posibilita el rescate y la difusión universal de las mismas a través de su publicación en las redes sociales y demás medios que el internet permita.

Es de anotar, que son pocos los proyectos de investigación en tal sentido, por lo que se resalta la necesidad de implementarlo para que sirva, se insiste, cómo eje referencial para cumplir la tarea de traer al presente y de propiciar que hagan parte de los imaginarios personales y sociales de los niños de quinto grado los elementos culturales orales, sistematizarlos y aunque vaya dirigido a una comunidad educativa específica del municipio de Sincelejo, por la versatilidad de la herramienta virtual escogida, puede llegarse a cualesquier persona del orbe, ampliando el área de influencia de la misma.

Por todo ello, la investigación resulta conveniente, pues, en la actualidad no existe ningún producto cultural que cumpla como las necesidades y expectativas diagnosticadas, beneficia a los estudiantes del municipio de Sincelejo, en cuanto se saca del olvido sus elementos tradicionales difundidos a través de la oralidad, fortaleciendo la identidad de sus habitantes, ayuda a abordar el

Problema del interés por la lectura y a crear hábito lector entre los niños, y se marcaría una tendencia en las demás instituciones educativa del departamento de Sucre, resaltando con ello, su valor metodológico en cuanto intervención pedagógica al estar disponibles y al alcance de todos los podcasts, pues, por su naturaleza estos se publican en la nube, internet, y quedan abiertos y disponibles para todo público.

3. Definición del problema

3.1 Contextos

El cabildo Menor indígena Zenú, de Babilonia, se halla ubicado en la parte occidental de Sincelejo, Departamento de Sucre a unos 11 Km de la cabecera municipal de Sincelejo, la cual se localiza en la parte superior de las estribaciones de la serranía de San Gerónimo, también conocida como inicio de los Montes de María.

La comunidad de Babilonia limita al norte con Buenavista, al sur con Costa de Oro, al oriente con San Jacinto y al occidente con la comunidad indígena de Alta Rivera Roma. Esta comunidad Zenú está conformada por familias que conservan usos y costumbres ancestrales, que poseen autonomía dentro de su territorio y que luchan incasablemente por no desaparecer y pervivir en el tiempo como pueblo indígena.

Poseen una cultura y unas tradiciones propias, su producción se basa en las artesanías y la agricultura, poseen reglamentos internos propios, y un plan de vida para la pervivencia de toda la comunidad. El cabildo, es el encargado de la representación de la comunidad ante las entidades públicas o privadas del Estado Colombiano.

Los habitantes de esta comunidad por tradición cultural, son tejedores de palma caña flecha, una planta nativa del medio que sirve para la elaboración de productos artesanales que se comercializan a nivel local, regional, nacional e internacional, esto favorece la pervivencia de ellos como grupo étnico y se constituye en unos de los primeros renglones de la economía local.

En este sentido la tejeduría ayuda a comprender la realidad de su medio de interacción, porque en el tejido se trenzan pintas que son símbolos que representan elementos de la realidad. En esta comunidad hay un gran repertorio de historias, mitos y leyendas conservadas por la tradición oral a través de su trasmisión intergeneracional y, todas ellas de contenidos éticos y

morales provenientes de su cosmovisión ancestral zenú, que dicta los fueros y delineamientos para estar en el mundo el ser humano en armonía con todos los seres.

3.2 Planteamiento del problema

Los niños y niñas de la jornada matinal de quinto grado de La Institución Educativa San Martín del Municipio de Sincelejo a través de la observación directa, y siguiendo los derechos básicos de aprendizaje, se evidencia que están en un proceso de consolidación de los fonemas y morfemas aprendidos en su escolaridad y están ampliando su horizonte interpretativo a través del conocimiento y reconocimiento de nuevas palabras, frases y oraciones que lo acercan al mundo de la lectura y del disfrute de los libros.

Sin embargo, estos demuestran desinterés por la lectura, pues, los libros que utiliza el profesor para el desarrollo de las clases, fundándose en los libros de mitos y leyendas, que por la forma como presentan sus contenidos, propician que el docente haga repetir varias veces los textos leídos a los niños, los obligue a prenderse los vocabularios, escribir los dictados, lo que no motiva o incentiva a éste grupo de estudiantes por la lectura.

Hay que acotar, que aunque los niños tienen acceso a la biblioteca, estos prefieren jugar en sus tiempos libres, antes que entrar a ella, pues, no se cuenta con un programas o actividades tendientes a fomentar el uso de los libros, la lectura libre y voluntaria; muy a pesar, de que la biblioteca cuenta con libros de diversas asignaturas y, en especial, de literatura, pero, los niños pequeños no cuentan con estímulos para que éstos se acerquen y lean en ella. Es de anotar, que en sus casas, y a través de entrevistas informales con los niños, manifiestan, que las personas con quienes habitan no les leen, y simplemente les obligan a hacer las tareas, pero, no les leen o les facilitan libros de lecturas.

A demás la didáctica empleada en el desarrollo temático del proceso educativo por parte del docente es ambigua o tradición, es decir obsoleto solo utiliza tablero, cartelera, y explicación conduciendo a un aburrimiento total hacia los estudiantes permitiendo el desinterés por la lectura.

3.3 Formulación del problema de investigación

Ante la problemática antes descrita surge un interrogante, ¿Cómo diseñar y aplicar la organización de un podcast con mitos y leyendas del Municipio de Sincelejo, cabildo menor indígena zenú Babilonia, como estrategia pedagógica para fomentar la comprensión lectora y fortalecer la identidad cultural zenú, en los niños de 5° grado de La Institución Educativa San Martín sede Babilonia- Sincelejo?

4. Objetivos

4.1 Objetivo General:

Diseñar un podcasts con mitos y leyendas de la cultura indígena zenú del Municipio de Sincelejo como estrategia pedagógica para fomentar el hábito lector y fortalecer la identidad cultural en los estudiantes de quinto grado de la Institución Educativa San Martín sede Babilonia del Municipio de Sincelejo.

4.2 Objetivos Específicos:

-Fortalecer el nivel de comprensión lectora en los niños de quinto grado de La Institución Educativa San Martín sede Babilonia-Sincelejo. A través de diseños y aplicación de podcast con mitos y leyendas de la tradición oral zenú.

-Diseñar o estructurar podcasts a partir de los mitos y leyendas de la cultura indígena zenú del Municipio de Sincelejo para mejorar y fomentar la comprensión lectora en los estudiantes de quinto grado.

-Realizar y aplicar talleres de comprensión lectora sobre los podcasts con mitos y leyendas de la tradición oral zenú, como medio para motivar y difundir el gusto por la lectura en niños de quinto grado de La Institución Educativa San Martín sede Babilonia-Sincelejo.

5. Marco referencial

5.1 Antecedentes:

5.1.1 Antecedentes internacionales.

Maldonado (2015. P 58) en su investigación denominada “Biblioteca en el aula y hábito lector, trabaja en forma descriptiva cualitativa con niños de tercer grado de una institución educativa de carácter público de Quetzaltenango, Guatemala, evalúa y concluye que los niños de esa institución no hacen uso del sistema de bibliotecas con que cuenta el distrito capital y su institución educativa, y que por ello, presentan bajos niveles de comprensión lectora, lo que genera una intervención pedagógica que facilita el acceso de los libros a los niños a través de un rincón que contiene libros de su interés generando con ello un cambio de actitud en ese núcleo poblacional estudiado.

Desde la presente investigación, esto resulta de vital importancia porque, se busca motivar y facilitar el proceso lector de los niños de primer grado a través del uso de herramientas de web 2.0, como lo es el audio libro, como fue el resultado de la investigación citada.

Caballero y Galvis (2014. P 212 -222) en su investigación titulada “el aprendizaje de la lectura y la escritura en los primeros años de la escolaridad: experiencias exitosas en Guatemala”, concluyen que toda intervención pedagógica sobresaliente en tal sentido debe fomentar la conciencia fonológica, la correspondencia entre los morfemas y los fonemas, la fluidez y la comprensión lectora; que no hay métodos mejores que otros, sin embargo, que se deben utilizar diferentes estrategias para cumplir con tal propósito.

Como se lee, estos aspectos se constituyen en pilares a tener en cuenta para la estructuración de una propuesta pedagógica innovadora en pro del fomento y la difusión de un proceso lector que le resulte motivante al estudiante y que sirva de base para un programa de lectura extendido para todos los niveles educativos.

Milano et al (2012. P 84 -85) en la investigación “estrategias para mejorar el hábito lector en alumnos de básica primaria” se resalta el hecho de que al estudiar los hábitos lectores en una muestra representativa de 75 alumnos de básica primaria, tan solo el 17% posee hábitos lector y el 83% no lo poseen, y se concluye que los docentes solo utilizan recursos como libros, carteleros y afiches lo que incide y limita la motivación por el hábito lector.

La lectura que se hace de este antecedente es que en ese grupo de estudiantes las estrategias tradicionales para fomentar el hábito lector han fallado lo que obliga a buscar otras que estén acordes con las necesidades y expectativas de los estudiantes, que recojan sus necesidades y competencias y que vallan acordes con los retos y expectativas de los tiempos actuales.

5.1.2 Antecedentes nacionales.

Inicialmente se subraya el trabajo de investigación realizado por Rocha y Sierra (2016) titulado “El mito y leyenda como expresión de la cultura e identidad llanera, realizado en Villavicencio – Meta, tomando como población una muestra representativa de personas gestores culturales y ancianos, poseedores de la tradición oral, docentes e investigadores culturales, utilizando como técnica la entrevista a profundidad, la matriz de análisis documental, llegando a la conclusión de que los mitos y las leyendas enriquecen la vida y la existencia humana como experiencia, que posibilitan crear nexos con la identidad sustentándola.

De igual manera, se presenta el trabajo titulado de “De Juan Machete a la Muelona: Mitos y Leyendas ilustrados” de Montoya (2017, publicado en Revista Bacánika.com) en la que la autora recopila trece mitos y leyendas de toda Colombia, y con la colaboración de trece artistas de la pintura ilustran dichos mitos y leyendas preservándolos para la posteridad desde la presencia atemporal de los cuadros representados.

5.1.3 Antecedente local.

A nivel local, se destaca el trabajo realizado por Reyes (2017) titulado Audiolibros de cuentos costumbristas del Departamento de Sucre para fomentar la preservar la oralidad en los estudiantes de 5° grado de la Institución Educativa Pio XII de Corozal, concluyendo cómo el uso de la tecnología de información y comunicaciones es una forma llamativa de motivar al estudiante a la búsqueda del conocimiento, esto queda demostrado a través del diseño de audiolibros de cuentos costumbristas del departamento de Sucre se logró que los alumnos se interesaran en conocer las historias autóctonas del departamento de Sucre y se preservara la oralidad a través de ellas.

Del trabajo anterior se puede destacar que dicha investigación contó con el respaldo de la Corporación universitaria del Caribe, que aunque no trabajen de forma explícita el fomento del hábito lector, como en este caso, se constituye en un antecedente importante ya que demuestra cómo la herramienta se constituye en un vehículo de difusión y conocimiento de los rasgos culturales autónomos, especialmente en su dimensión mítico mágica, lo que da pie para pensar que a través del diseño de podcast se puede alcanzar resultados similares y encausarlos al fomento del hábito lector.

5.2 Marco teórico

5.2.1 Papel pedagógico de los podcast

Diversos autores atribuyen la creación el podcast a Dave Winner, quien diseño un programa de sindicación que posibilitaba compartir archivos multimedia y su edición colectiva; de igual manera, al lanzar Apple iTunes 4.9 un programa para organizar, reproducir y comprar música, siendo los podcast un elemento a tener en cuenta, porque no se limitaban los contenidos.

Lo anterior resulta de vital importancia porque se democratizo el uso y la difusión de contenidos audiovisuales, se puso al alcance de cualesquier persona que tuviese un ordenador, o un dispositivo de descarga de música llámese tableta o teléfono inteligente.

Según Solano y Sánchez (2010. P 3) las ideas que impulsaron la creación de éste servicio fueron de Hargis y Wilson, y a través de ellas, el audio y el video digital pudieron ser difundidas a través del correo electrónico; de igual manera, la descarga de contenidos se pudo hacer a través de dispositivos móviles personales, teniéndolos disponibles siempre en cualesquier momento en cualquier lugar.

Los mismos autores ponen de manifiesto otra características de los podcast, cual la de que sus contenidos siempre son libres y disponibles para su modificación y uso, dependiendo del formato y la intencionalidad de su autor y el medio en que se acceda a él, lo que sirve de base para su adaptación a distintos contextos educativos, ya que se pudieron grabas las clases y procedimientos académicos y ponerlas al servicio de los estudiantes de los cursos de formación, sin importar el lugar donde estos se encontraran ni las veces en que el estudiante repita el contenido presentado.

5.2.2 Comprensión lectora.

En lo que respecta a la comprensión lectora es el proceso mediante el cual el lector inter actúa con el texto, mediante la adquisición de nuevos conocimientos.

Existen muchos autores que fundamentan el desarrollo de la comprensión lectora, cabe resaltar que han realizado diversas investigaciones, estudios, han aplicado teorías, con el propósito de mejorar la comprensión y lectura en Colombia y en otros países del mundo.

Frank Smith, (citado por Blanco 2017, Pag 1 -5) realizó investigaciones sobre la lectura y el aprendizaje donde sobresale la importancia del pensamiento previo o conocimiento del mundo del lector para que se produzca la lectura de manera eficaz. No solo en la lectura, sino en cualquier proceso de aprendizaje humano. Este autor nos aclara que todo aprendizaje tiene como base nuestra teoría interna del mundo y sobre ella se conforma y desarrolla una estructura cognitiva.

En este proyecto de investigación se plantea una actividad de comprensión lectora aplicada a un texto, dando importancia a las tareas de pre-lectura o de estímulo y motivación previas a la lectura del texto en sí mismo, con la intención de que el niño o niña, lleguen a él y lo lea significativamente, movido por un propósito que tenga sentido y facilite entonces la comprensión y la relación del contenido con los conocimientos previos y la teoría del mundo propia del niño.

El proceso de la lectura, es un proceso de toma de decisiones, un “cuerpo a cuerpo” con el texto, donde el lector partiendo de lo que ya sabe sobre el mundo, busca respuesta a preguntas, escoge significados, a veces duda, aventura interpretaciones y va poco a poco recorriendo un camino que lleva a “entender” el mensaje. La eficacia de todo ese proceso es el lector. Cuanto mayor sean los conocimientos previos del lector sobre lenguaje o sobre el mundo, más rápida y eficazmente se produce esa negociación con el texto. Por eso el lector principiante, se mueve en medio de grandes dosis de incertidumbre, su información no visual es insuficiente para ayudar a ver tantos signos y a entender significados.

Dicho proceso, se desarrolla de forma distinta en cada lector, ya que cada individuo desarrolla esquemas diferentes y utiliza distintas habilidades y destrezas al momento de

enfrentarse a un texto. Sin embargo, de acuerdo con Cassany (1989), “las investigaciones demuestran que la comprensión lectora es la habilidad lingüística y comunicativa que está más relacionada con la expresión escrita y que es la actividad didáctica más efectiva para la adquisición del conocimiento” (citado en <http://composiciontextual.globered.com/categoria.asp?idcat=22>).

La lectura es un proceso fundamental para comprender el significado del lenguaje escrito. Hemos querido rescatar algunos autores que han dedicado gran parte de su vida a estudiar ésta temática, como: Isabel Solé (1992), quién se ha preocupado por escribir acerca de cómo abordar la lectura desde la infancia, ofreciéndonos diversas estrategias a utilizar, a través de sus diferentes libros; En los aporte de Ferreiro (2006, Pag. 29) sobre la pedagogía y las teorías metodológicas hacen referencias a la reflexión y el debate sobre los métodos tradicionales en la enseñanza de la lectura y escritura. En la explicación teórico-pedagógica de las cinco fases del proceso de construcción de la lectoescritura son:

1) LA FASE SIMBÓLICA, donde los niños no elaboran hipótesis de los nombres proporcional al tamaño del objeto, estableciendo cierta relación no convencional a través del GARABATEO Y LOS DIBUJOS CON MEDIDAS Y FORMAS. El niño hace una interpretación global y no formula hipótesis.

2) En esta Segunda fase o etapa de Escritura, el niño en su lectura y escritura, busca combinar las formas de las letras. En esta fase el niño intenta escribir.

3) En la tercera fase o nivel de escritura, el niño está trabajando con silabas; formula hipótesis; escribe palabra de dos silabas y tres caracteres.

Esta es la etapa SILÁBICA, donde el niño relaciona lo oral con lo escrito, y relaciona la escritura con el objeto. Él puede decir "NA" por UNA, y "OIO", por ombligo.

4) En la Cuarta fase o nivel de escritura, el niño está trabajando la hipótesis silábica para la alfabética. Este conflicto le sirve para incorporar el número mínimo de grafías y establece una relación entre sonidos y grafías. Esta etapa de transición SILÁBICO ALFABÉTICA de escritura convencional, aunque todavía hace "sus intentos de lecturas son fallidos".

5) La etapa ALFABÉTICA, el niño es capaz de comprender cada uno de los caracteres de la escritura y conoce letras de dos o más sílabas. Construye hipótesis de cantidad y variedad a partir de pautas sonoras y sabe que las letras se representan por sílabas y fonemas, así pues, sabe que: "cabsa" equivale a "cabeza" y "posa", a "mariposa" A partir de los cinco años, el niño podrá iniciar su proceso formal de lectoescritura, si ha tenido el "apresto" adecuado".

Naturalmente, este proceso de como aprenden los niños y niñas a escribir, le tomo a Emilia Ferreriro y Ana Teberosky (1998) su compañera, un buen tiempo, de aplicación y verificación, a partir del Enfoque Constructivista.

Ferreiro y Teberosky (1998) citados por Pérez 2014 (Pag. 34) investigaron el proceso de construcción de las ideas y procedimientos de los niños acerca de la lectura y de la escritura. El lenguaje escrito forma parte de la experiencia cotidiana de los niños en diversos grados según el medio, la cultura familiar, etc. Al llegar a la escuela, disponen ya de muchas ideas acerca de qué es el lenguaje escrito, cómo se representa, para qué sirve y qué contiene.

Ana Teberosky (1992, 27) enseñó a ver cómo los niños elaboran sucesivas hipótesis acerca de qué es lo que se escribe. Cómo se van estableciendo diferencias entre las letras y otros signos gráficos (dibujos, números, etc.) cómo elaboran hipótesis explicativas: por ejemplo, que una palabra debe tener una cantidad mínima de letras variadas para poderse escribir y leer.

Enseñar significativamente el lenguaje escrito consiste, en nuestra opinión, en enseñar a pensar cómo se escribe y cómo se lee, cómo se produce un buen texto, cómo se comprende un buen texto. Qué procedimientos se requieren, qué técnicas, qué condiciones y materiales. Y

hacerlo bien, de forma agradable, estimulante, cooperativa, crítica y respetuosa de la diversidad individual y de las diferencias culturales y lingüísticas.

Leer es un proceso de interacción entre el lector y el texto, proceso mediante el cual el primero (lector) intenta satisfacer los objetivos que guían su lectura, el significado del texto que el mismo construye. Esto no quiere decir que el texto en sí no tenga sentido o significado. Según Isabel Solé, el significado que un escrito tiene para el lector no es una traducción o réplica del significado que el autor quiso imprimirle, sino una construcción que implica al texto, a los conocimientos previos del lector que lo aborda y a los objetivos con que se enfrenta. Se puede observar leer no es sólo unir vocales y consonantes para convertirlas en sonidos, es mucho más que eso.

Se traduce en un proceso de carácter complejo, que consiste en comprender significados, que el niño/a construye de acuerdo a sus experiencias con el mundo, dentro y fuera de la vida escolar. Conocer el sistema de signos y sus diferentes combinaciones, permite alcanzar valiosos niveles de simbolización y extracción. De ésta manera los niños/as pueden desarrollar diversas habilidades para organizar su memoria.

Teniendo en cuenta la obra “Leer y escribir en la escuela: lo real, lo posible y lo necesario” de Delia Lerner, opina que tanto el leer como el escribir ya son la función de la escolaridad obligatoria y que ahora el desafío es incorporar a todos los alumnos a la cultura de lo escrito y de alguna forma que todos los ex alumnos pasen a formar parte de esta comunidad de lectores y escritores. Para Lerner participar en la escritura supone: apropiarse de la tradición de leer y escribir, asumir una herencia cultural, involucrarse en el ejercicio de diversas operaciones en textos e implica la puesta en acción de los conocimientos. Es por esto que debemos hacer de la escuela un ámbito donde la lectura y la escritura sean prácticas vivas y vitales.

5.2.3 Teorías sobre mitos y leyendas

Este apartado soporta las bases teóricas de nuestra investigación relacionadas con la comprensión y abordaje del tema, problema y objetivos. Inicialmente, se parte de la definición de mito y leyenda con sus características, las cuales permiten establecer unas distinciones entre estos dos géneros narrativos propios de la tradición oral.

En segundo lugar, hacemos referencia al concepto de oralidad para comprender la importancia de la cultura oral y cada una de sus dinámicas a través de la palabra hablada. Como tercera medida, se aborda la cultura como un concepto complejo en permanente re significación que comprende las costumbres, las tradiciones y los ritos de una comunidad determinada inserta en una región. Por último, precisamos el concepto de identidad estrechamente relacionado con el concepto de cultura.

López – Fernández (2001, Pag. 242 – 245) afirma que los mitos y las leyendas son realidades culturales extremadamente complejas y que son las primeras manifestaciones de lo que significan las cosas y los fenómenos socio culturales, lo que éstos significan y validan a través de otorgarle una significación a la vida humana dentro de los parámetros de la realidad, verdad y significación; por ello, la didáctica de la lengua y la literatura, debe plantearse desde un enfoque comunicativo funcional que propugne por enseñar basados en la construcción conjunta de los hechos lingüísticos comunicativos que recojan tanto la tradición cultural oral como la escrita, dando cohesión significativa a todas las personas presentes en educación.

De igual manera, López et al (2003, Pag. 123 – 125) subrayan el hecho de cómo a través de uso de los mitos y leyendas en los procesos pedagógicos en la educación básica, sirven para estimular la creatividad, la fantasía narrativa, pues, se conjuga la imaginación con la capacidad de construir entornos de conocimientos que a través del uso de metáforas conllevan a un

reconocimiento de los rasgos culturales vistos desde la perspectiva desde las personas que conforman el entorno, en que se desenvuelven las narraciones.

Hay que decir, que lo que respecta a las leyendas, sus principales características están relacionadas con una narración real o ficticia, oral o escrita, que habla de un pasado más reciente que el tiempo en el mito, ubicada en un espacio geográfico donde sus personajes tienen nombres definidos; testimonio del pasado que se transmite de generación en generación y hace alusión al temor, miedo y al pánico. Da reglas morales de convivencia social.

Según Morote (1990 Pag. 391): La leyenda participa de características y personajes del mito, del cuento, del romance, de la fábula, entre otros. Es, en parte, histórica, pero también es explicativa de algunos accidentes y lugares geográficos; en ella tienen cabida los problemas y las preocupaciones del hombre de todos los tiempos: la vida, la enfermedad, la muerte, la comunicación con el más allá, la presencia de seres reales y extraterrenales con poder para ocasionar el bien y el mal, el valor de la religión en la vida del hombre de todas las épocas y la importancia de esta como base de creación de relatos, en los que se narran milagros de santos, vírgenes y cristos que todo lo pueden solucionar en la vida.

5.3 Marco legal

Como marco legal, la presente investigación se enmarca en los estándares básicos de competencias de lenguaje para los grados 4º-5º, que debe producir textos orales que respondan a distintos propósitos comunicativos; debe describir eventos de manera secuencial y comprender textos literarios para propiciar su capacidad creativa y lúdica. (MEN, Estándares Básicos de Competencia Pag. 32 – 33).

De igual manera, en los DBA (Derechos básicos de Aprendizaje) para el grado 5º primero se establece el reconocimiento del tema, el lugar y los personajes en que sucede una historia.

6. Metodología

6.1 Enfoque

El enfoque principal de la presente investigación es cualitativo ya que El objetivo de la investigación cualitativa es el de proporcionar una metodología de investigación que permite comprender el complejo mundo de la experiencia vivida desde el punto de vista de las personas que la viven (Taylor y Bogdan, 1984, citados por Universidad de Jaen 2018, pág. 1) y al hablar de recuperar la tradición oral, en sus componente de mitos y leyendas, se busca propiciar una vivencia de dichas tradiciones en los estudiante del municipio de Sincelejo, que éstos comprendan las cosmovisión que han sustentado la identidad cultural de dicho municipio, y adquieran un gusto por la lectura.

6.2 Tipo de investigación

La **investigación descriptiva** o método descriptivo de investigación es el procedimiento usado para describir las características del fenómeno, sujeto o población a estudiar, (Lifeder, 2018.Pag.1) de ahí se desprende que al tratarse de un proyecto de recuperación de tradiciones orales, se dimensiona la descripción de dicho fenómeno social y sus características por ello se escoge este tipo de investigación.

6.3 Población:

La población objeto de la presente investigación consta de 25 niños y niñas del grado quinto de básica primaria de La Institución Educativa San Martín sede Babilonia Sincelejo en la jornadas matinal, ubicado en zona rural del municipio, cuyas edades oscilan entre los ocho y los doce años de edad, y provenientes, de estratos socioeconómicos bajo y de zonas vulnerable.

6.4 Muestra:

El tipo de muestra a utilizar es el muestreo intencional, que garantiza una adecuada accesibilidad y conveniencia para él ya que se va a tomar a todos los niños y niñas que

conforman la población de la presente investigación que se enmarca en 5° grado de básica primaria, jornada matinal, en un número de 20 estudiantes, 14 niños y 6 niñas, con edades comprendidas entre los 8 y los 12 años, que desarrollan sus actividades pedagógicas formativas en la sede de primaria Babilonia, pertenecientes a la Institución Educativa San Martín, en el municipio de Sincelejo, departamento de Sucre.

6.5 Técnica de Recolección de Información

La técnica empleada para establecer los niveles de comprensión lectora en los estudiantes objetos de la presente investigación es la denominada recuerdo libre, que consiste en leer un cuento de manera personal y colectiva y luego de unas preguntas abiertas, determinar el grado de detalles que el estudiante recuerda de la lectura, la forma como los organiza e interpreta lo que permite la valoración de dicho nivel.

Se busca relacionar el título con el contenido, el título con la conclusión del texto leído, los personajes y sus actuaciones, las consideraciones que hace el niño de los personajes del texto y sus actuaciones y el juicio que se deriva de la lectura del texto.

7. Resultados

En primera instancia y luego de leer la “Pobre Viejecita” de Rafael Pombo, los estudiantes no muestran una relación entre los personajes del texto y sus actuaciones, no realizan una eficaz narración de los hechos, lo que denota que en la mayoría de ellos su nivel de comprensión lectora es baja, que no existe interés por tratar de comprender lo que se lee, lo que explicaría, indicaría un bajo nivel de comprensión lectora; además, el equipo investigador no encontró en la biblioteca de la institución educativa San Martín temas relacionados con la etnia Zenú, lo que podría justificar la falta de interés de los estudiantes por la lectura, pues, lo que hay se enmarcaría fuera de su contexto y esto repercute, según se dijo en el marco teórico, en los bajos niveles de comprensión lectora de los niños, y mucho menos, en la formación o consolidación de un hábito lector, que ha de partir del hecho de la acción leer en cualesquier momento y lugar .

Atentos a esta situación, toda la comunidad, con participación de sus instituciones, comunidad estudiantil, guías, autoridades tradicionales, líderes comunitarios, ancianos y sabedores, aportando sus saberes, realizaron asamblea y concertaron necesaria una intervención al respecto, especialmente a lo relacionado con promover en los estudiantes, niños y jóvenes del cabildo indígena Babilonia, el acceso al conocimiento y comprensión de la organización de un podcast con mitos y leyendas como estrategia pedagógica para fomentar y fortalecer la comprensión lectora de los estudiantes de 5° grado de La Institución Educativa San Martín sede Babilonia – Sincelejo, por la importancia de mantener la identidad cultural en su comunidad, respeto hacia su patrimonio cultural inmaterial, su cosmovisión, usos y costumbres, a fin de propiciar la conservación y fortalecimiento de estos aspectos de su cultura y con ella, los conocimientos ancestrales, su transferencia y ante todo, poder garantizar para la comunidad su pervivencia como grupo étnico.

Los Zenúes de la comunidad Babilonia, manifiesta su intención y la necesidad de que sus hijos aprendan a leer y escribir bien, a comprender con habilidades y destrezas los textos escritos y orales, a comprender mejor su realidad del entorno o contexto mediante la organización de un podcast con mitos y leyendas como estrategia pedagógica para fomentar y fortalecer la comprensión lectora.

La visión indígena de la educación plantea que esta debe ponerse al servicio del proyecto de vida indígena. Los procesos de desarrollo del niño y del joven, los procesos pedagógicos, organizativos y administrativos, deben apuntar al logro de la sociedad que ellos quieren para el futuro.

Se tiene como base que la educación propia es el legado recibido de los padres y ancestros zenúes, se da desde la casa y la familia, basada en los saberes ancestrales y tradicionales. Para la comunidad de Babilonia, la educación propia se fundamenta en su espiritualidad profunda, donde el hombre es parte de la naturaleza, que le indica la función y razón de ser de su existencia: su misión de conocer, cuidar, respetar, proteger y defender a la Madre-Tierra, manteniendo el equilibrio armónico del universo y la especie humana.

8. Discusión

La educación autóctona en la comunidad de Babilonia busca el equilibrio entre lo propio y lo intercultural garantizando la formación de un pensamiento que recoja nuestra identidad e identifique las otras culturas y sus diferencias, confirmando de en este caso, lo expuesto por Jordán (2007) en lo que respecta al papel de la educación en la consolidación de la identidad cultural basada en un diálogo intercultural, pero, sustentada en el reconocimiento primero de lo propio.

Al principio hubo algo de oposición a acoger la propuesta por la desconfianza de los nativos hacia los procesos educativos estandarizados a que vienen siendo sometidos sus niños en las escuelas oficiales, más al explicarles que para poder lograr los objetivos propuestos era de importancia fundamental la participación de la comunidad.

Los mayores, ancianos depositarios de sus conocimientos ancestrales, portadores de la tradición oral y orientadores del destino de la comunidad, comprendieron todos que se trataba de un proceso que integraba lo fundamental de su tradicional educación propia, la formación para el presente y el futuro de niños y jóvenes con participación comunitaria en el seno de la comunidad, y así fue como “ se incorporaron aspectos críticos que mejoraron la propuesta inicial gracias al debate surgido” Capelástegui, P. (2003).

La comunidad del cabildo Babilonia resaltó la importancia de esta propuesta de pedagogía tecnológica porque permitió conocer y potenciar en los estudiantes del grado 5° de La Institución Educativa San Martín el fomento y fortalecimiento de los niveles de comprensión lectora, que son fundamentales para el buen desarrollo del proceso de la relación enseñanza-aprendizaje en los procesos etnoeducativos.

También la consideraron importante porque les permite ayudar al diseño de sus proyectos de vida, al fortalecimiento de su cultura, contribuye al desarrollo de su comunidad y a consolidar su pervivencia como grupo étnico diferenciado, propósitos estos de su plan de vida, comprobando

con ello lo expuesto por Tubino (2015) en cuanto los modelos neoliberales generan un mercado importante para las producciones artesanales originales, generandose con ello, un efecto de preservación cultural.

El proyecto se centró en promover a los estudiantes de 5° de básica primaria de La Institución Educativa San Martín sede Babilonia Sincelejo, del cabildo menor indígena zenú, el acceso al conocimiento y la comprensión del diseño de la organización de un podcast con mitos y leyendas como estrategia pedagógica para fomentar y fortalecer la comprensión lectora, como instrumento de su pervivencia como grupo étnico.

Como un propósito para que lo conozcan y se fortalezcan en sus particularidades étnico-culturales, con orientación a su comprensión e interiorización de su importancia y trascendencia cultural, y que lo cual les permita relacionar y comprender la realidad de la vida comunitaria y de las relaciones fundamentales con su entorno natural.

Por otro lado, el impacto del proyecto fue de vital importancia porque permite poder solucionar la problemática presentada, ya que los estudiantes adquieren y desarrollan hábitos, destrezas y habilidades de comprensión lectora, a través del diseño y aplicación de la organización de un podcast con mitos y leyendas como estrategia pedagógica, lo cual permitió a través de su conocimiento adquirido, realizar las interacciones de su cotidianidad y desarrollar con mayor eficiencia y eficacia sus proyectos de vidas, para lograr individuos formados íntegramente, capaces de transformar positivamente sus comunidades o entornos en desarrollo y progreso, permitiéndoles convivir en paz y armonía con los demás en la sociedad.

9. Conclusiones y recomendaciones

Mediante la aplicación del proyecto que se titula organización de un podcast con mitos y leyendas como estrategia pedagógica para fomentar la comprensión lectora de los estudiantes de 5° grado de La Institución Educativa San Martín sede Babilonia - Sincelejo.

Se puede concluir que los objetivos propuestos para fomentar la lectura han tenido un resultado positivo. Sin embargo, más allá de haber alcanzado el objetivo propuesto, para fomentar el hábito a la lectura en los niños y niñas de esta institución educativa.

También se logró el fortalecimiento de la identidad cultural zenú, en los estudiantes de 5° de La Institución Educativa San Martín, sede Babilonia Sincelejo, a través del diseño y aplicación de la organización de un podcast con mitos y leyendas como estrategia pedagógica para fomentar y fortalecer la comprensión lectora.

A demás se logró recopilar un legado de mitos y leyendas propio de la tradición oral de la cultura zenú.

Por otro lado, se recomienda que para la implementación de este proyecto de los podcast el Estado colombiano deba comprometerse en dotar de instrumentos tecnológicos a la institución educativa, ya que por lo general los padres de familias no tienen la capacidad económica para comprarlos.

Referencias Bibliográficas

Blanco et at. (2015) la comprensión lectora: una propuesta didáctica de un texto literario.

<https://www.mecd.gob.es/dam/jcr:48c2da35-6a97-4b79-8d42-b5ae13755f20/2005-redele-3-05blanco1-pdf.pdf>

Caballero, M. Galvéz, A. El aprendizaje de la lectura y escritura en los primeros años de escolaridad: Experiencias exitosas de Guatemala. Recuperado de:

<https://www.uvg.edu.gt/investigacion/cie/doc/Publicaciones-jun-8-2015.pdf>

Definición de investigación descriptiva. Tomado de: <https://www.lifeder.com> › Ciencia

Definición de enfoque cualitativo. Tomado de: www.ujaen.es/investiga/tics_tfg/enfo_cuali.html

DESARROLLO DE LA LECTOESCRITURA: ADQUISICIÓN Y DOMINIO I

ROSALÍA MONTEALEGRE* UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA Y

UNIVERSIDAD EXTERNADO DE COLOMBIA LUZ ADRIANA FORERO

UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA (2006) Recuperado de:

<http://www.redalyc.org/pdf/798/79890103.pdf>

Guiloff, Puccio y Yazdani-Pedram, 2006. “Guía de buenas prácticas para el desarrollo de podcast educativos”. Recuperado de (www.educasting.info).

Institución Educativa San Martín de Sincelejo. Recuperado de:

<https://guiasucree.educacionencolombia.com.co/discapacidad-sindrome-de-down/INSTITUCION-EDUCATIVA-SAN-MARTIN-sincelejo-sucree-i15099.htm>

López et at. (2003) Cómo enseñar a través de los mitos. Recuperado de

<file:///C:/Users/user/Downloads/20321-20361-1-PB.PDF>.

López – Fernández. (2001) De mitos, leyendas y cuentos. Recuperado de

<file:///C:/Users/user/Downloads/Dialnet-DeMitosLeyendasYCuentos-209698.pdf>

- Maldonado, A. (2015). Biblioteca en el aula y hábito de lectura. Recuperado de recursosbiblio.url.edu.gt/tesiseortiz/2015/05/09/Maldonado-Alan.pdf
- Ministerio de Educación Nacional de Colombia. *Competencias del lenguaje*. Página 32 – 33. Recuperado de: https://www.mineducacion.gov.co/1759/w3-article-116042.html?_noredirect=1.
- Ministerio de Educación Nacional de Colombia. Derechos básicos de aprendizaje. Página 7. Recuperado de: https://www.colombiaaprende.edu.co/html/.../1752/articles-349446_genera_dba.pdf
- Milano et al. Estrategias para mejorar el hábito de lectura. Recuperado de saber.ucv.ve/bitstream/123456789/6284/1/Completo%20PDF.pdf
- Montoya, M. (2017) De Juan Machete a la Muelona: Mitos y leyendas ilustrados. Recuperado de <https://www.bacanika.com/cultura/disenio/item/mitos-y-leyendas-de-colombia.html>.
- Morote, P. (1990). Las leyendas según su valor didáctico. Murcia: Real Academia Alfonso X el Sabio. Recuperado de https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/aepe/pdf/.../congreso_40_38.pdf
- Solano, I. Sánchez, M. Aprendiendo en cualquier lugar: El podcast educativo. Recuperado de <https://recyt.fecyt.es/index.php/pixel/article/viewFile/61340/37353>
- Reyes, Y. Audiolibros de cuentos costumbristas del departamento de Sucre. Recuperado de repositorio.cecar.edu.co/xmlui/handle/123456789/149

Rocha y Sierra (2016). El mito y la leyenda como expresión de la cultura e identidad llanera.

Recuperado de:

http://repository.lasalle.edu.co/bitstream/handle/10185/3903/MY141215_2016.pdf?sequence=2

Slavin (1999) Aprendizaje cooperativo: Teoría, reflexión y práctica. Recuperado de:

<https://convivencia.wordpress.com/2008/01/28/aprendizaje-cooperativo-teoria-investigacion-y-practica-1999/>

Solé, Isabel. (1992) estrategias de lectura. Recuperado de:

[https://www.uv.mx/rmipe/files/2016/08/Estrategias-de-](https://www.uv.mx/rmipe/files/2016/08/Estrategias-de-lectura.pdf)

<http://composiciontextual.globered.com/categoria.asp?idcat=22>Rúbrica para evaluar comprensión lectora: Recuperado de <https://es.slideshare.net/Euler/instrumentos-evaluar-comprension-lectora-2009>.

Teberosky (1992) Aprendiendo a escribir. Recuperado de:

<https://es.scribd.com/document/.../Teberosky-A-1992-Aprendiendo-a-Escribir>

ANEXOS

Anexo 1.

Rúbrica para evaluar comprensión lectora en estudiantes de quinto grado desde la técnica del Recuero Libre.

Nivel requiere apoyo	Nivel se acerca al estándar	Estándar	Nivel Avanzado
Al recuperar la narración el alumno menciona fragmentos del relato, no necesariamente los más importantes (señalados, con varazos, en otros niveles). Su relato constituye enunciados sueltos, no hilados en un todo coherente. En este nivel se espera que el alumno recupere algunas de las ideas expresadas en el texto, sin modificar el significado de ellas.	Al recuperar la narración omite uno de los cuatro siguientes elementos: Introduce al (a los) personaje (s). Menciona el problema o hecho sorprendente que da inicio a la narración. Comenta sobre qué hace (n) el (los) personajes ante un problema o hecho sorprendente. Dice cómo termina la narración. Al narrar enuncia los eventos e incidentes del cuento de manera desorganizada, sin embargo, recrea la trama global de la narración.	Al recuperar la narración destaca la información relevante: Introduce al (a los) personaje (s). Menciona el problema o hecho sorprendente que da inicio a la narración. Comenta sobre qué hace (n) el (los) personajes ante el problema o hecho sorprendente. Dice cómo termina la narración. Al narrar enuncia los eventos e incidentes del cuento tal y como suceden, sin embargo, la omisión de algunos marcadores temporales y/o causales (por ejemplo: después de un tiempo; mientras tanto, como x estaba muy enojado decidió...etc.) impide percibir a la narración como fluida.	Al recuperar la narración destaca la información relevante: Alude al lugar y tiempo donde se desarrolla la narración. Introduce al (a los) personaje (s). Menciona a el problema o hecho sorprendente que da inicio a la narración. Comenta sobre qué hacen (n) el (los) personajes ante un problema o hecho sorprendente. Dice cómo termina la narración. Al narrar enuncia los eventos e incidentes del cuento tal como suceden y los organiza utilizando marcadores temporales y/o causales (por ejemplo: después de un tiempo, mientras tanto; como x estaba muy enojado decidió...etc.), además hace alusión a pensamientos, sentimientos, deseos, miedos, etc., de los personajes.

Fuente: <https://es.slideshare.net/Euler/instrumentos-evaluar-comprension-lectora-2009>.

Anexo 2.

Rúbrica para evaluar la elaboración de Podcast.

Criterios	Excelente	Bueno	Deficiente	Total
	3	2	1	
Estructura del Podcast	El podcast incluye los elementos: Introducción Contenido Recapitulación y cierre	El podcast incluye 2 de los 3 elementos: Introducción Contenido Recapitulación y cierre	El podcast incluye 1 o ninguno de los elementos: Introducción Contenido Recapitulación y cierre	
Introducción	La introducción incluye los elementos : Pista de introducción (intro) Bienvenida Temática del podcast Pista de salida (outro)	La introducción incluye 3 de los 4 elementos: Pista de introducción (intro) Bienvenida Temática del podcast Pista de salida (outro)	La introducción incluye 2 o menos de los elementos: Pista de introducción (intro) Bienvenida Temática del podcast Pista de salida (outro)	
	•	•		
Contenido	El contenido incluye los elementos: Los temas seleccionados previamente en el guión. Los temas están documentados con fuentes apropiadas y actuales. Los contenidos se presentan de forma Organizada. El vocabulario utilizado es apropiado para la audiencia.	El contenido incluye 3 de los 4 elementos: Los temas seleccionados previamente en el guión. Los temas están documentados con fuentes apropiadas y actuales. Los contenidos se presentan de forma organizada. El vocabulario utilizado es apropiado para la audiencia.	El contenido incluye 2 o menos de los elementos: Los temas seleccionados previamente en el guión. Los temas están documentados con fuentes apropiadas y actuales. Los contenidos se presentan de forma organizada. El vocabulario utilizado es apropiado para la audiencia.	

Recapitulación y cierre	En la recapitulación y cierre se hace un breve resumen de lo acontecido a modo de: Conclusiones. Comentarios finales, que recoge elementos generales de las Temáticas. Del Podcast.	En la recapitulación y cierre se hace un breve resumen de lo acontecido que incluye 2 de los 3 elementos: Conclusiones .Comentarios finales, que recoge elementos generales de Las temáticas. Del Podcast.	En la recapitulación y cierre se hace un breve resumen de lo acontecido que incluye lo ninguno de los elementos Conclusiones. Comentarios finales, que recoge elementos generales De las temáticas. Del Podcast.	
	<ul style="list-style-type: none"> Despedida. 	<ul style="list-style-type: none"> Despedida. 	<ul style="list-style-type: none"> Despedida. 	
Producción técnica	<p>El podcast tiene una excelente producción técnica que incluye los 4 elementos:</p> <ul style="list-style-type: none"> Música de fondo. Volumen de voz adecuado. Calidad de audio. Tiempo de duración estipulado del podcast. 	<p>El podcast tiene una aceptable producción técnica que incluye los 4 o menos elementos:</p> <p>Música de fondo.</p> <ul style="list-style-type: none"> Volumen de voz adecuado. Calidad de audio. Tiempo de duración estipulado del podcast. 	<p>El podcast tiene una deficiente producción técnica que incluye los 3 o menos elementos:</p> <ul style="list-style-type: none"> Música de fondo. Volumen de voz adecuado. Calidad de audio. Tiempo de duración estipulado del podcast. 	
Entrega del podcast	La entrega del Podcast fue hecha en tiempo y forma.	La entrega del podcast fue hecha con el día de retraso del tiempo estimado.	La entrega del podcast fue hecha con 2 o más días de retraso del tiempo estimado.	

Fuente: <https://cpb-us-e1.wpmucdn.com/uvmblogs.org/dist/0/27/files/2013/08/r%C3%BAbrica-podcast-2c87wnu.pdf>

Anexo 3.

Evidencias fotográficas para fomentar y fortalecer la comprensión lectora.



Fuente: Archivo personal del investigador.

Anexo 4.


Implementación de podcast de la cultura Zenú.



Fuente: Archivo Personal del investigador.

Anexo 5.

Podcast La leyenda del Caimán de Oro.



The screenshot shows a YouTube video player with the title "Leyenda del Caiman de Oro". The video content shows a crocodile in a body of water with a red object in its mouth. The video player includes a progress bar at 0:09 / 1:33 and standard playback controls. Below the video, the title "Leyenda del Caiman de Oro" and "4 vistas" are visible, along with like, dislike, share, and save buttons.

A continuation sidebar on the right lists several videos:

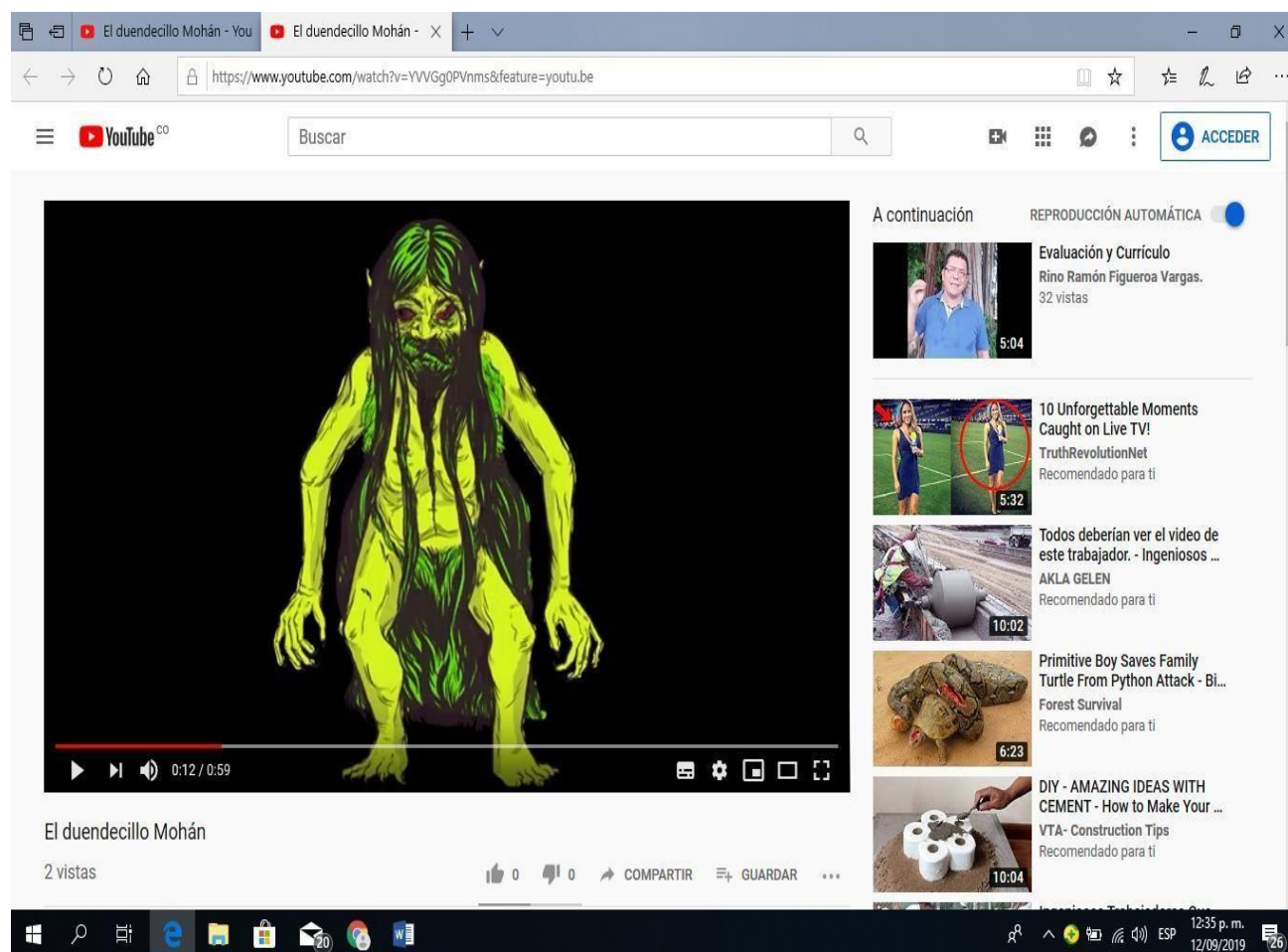
- A continuación** (Automatic Reproduction):
- Análisis De Las Manifestaciones Culturales En...** by Rino Ramón Figueroa Vargas. 21 vistas. 9:20.
- ÁFRICA (Los Vecinos del Río)** by Mega Salvaje. 1.7 M vistas. 48:02.
- LOS 10 COCODRILOS MÁS GRANDES DEL MUNDO** by TopMax. 6.3 M vistas. 10:43.
- Hueva** by LO ATRAPE a DON CANGREJO en su CASTILLO !! ** Personaje legendario ** - GTA 5. 12:40 p. m. 12/09/2019.

The Windows taskbar at the bottom shows the system tray with the date and time: 12:40 p. m. 12/09/2019.

Fuente: <https://www.youtube.com/watch?v=vU5uaODSnxY&feature=youtu.be>

Anexo 6.

Podcast El Duendecillo Mohán.



The image is a screenshot of a web browser displaying a YouTube video. The video player shows a green, hairy creature with long hair, identified as 'El duendecillo Mohán'. The video has 2 views and 0 likes. Below the video player, there is a list of recommended videos:

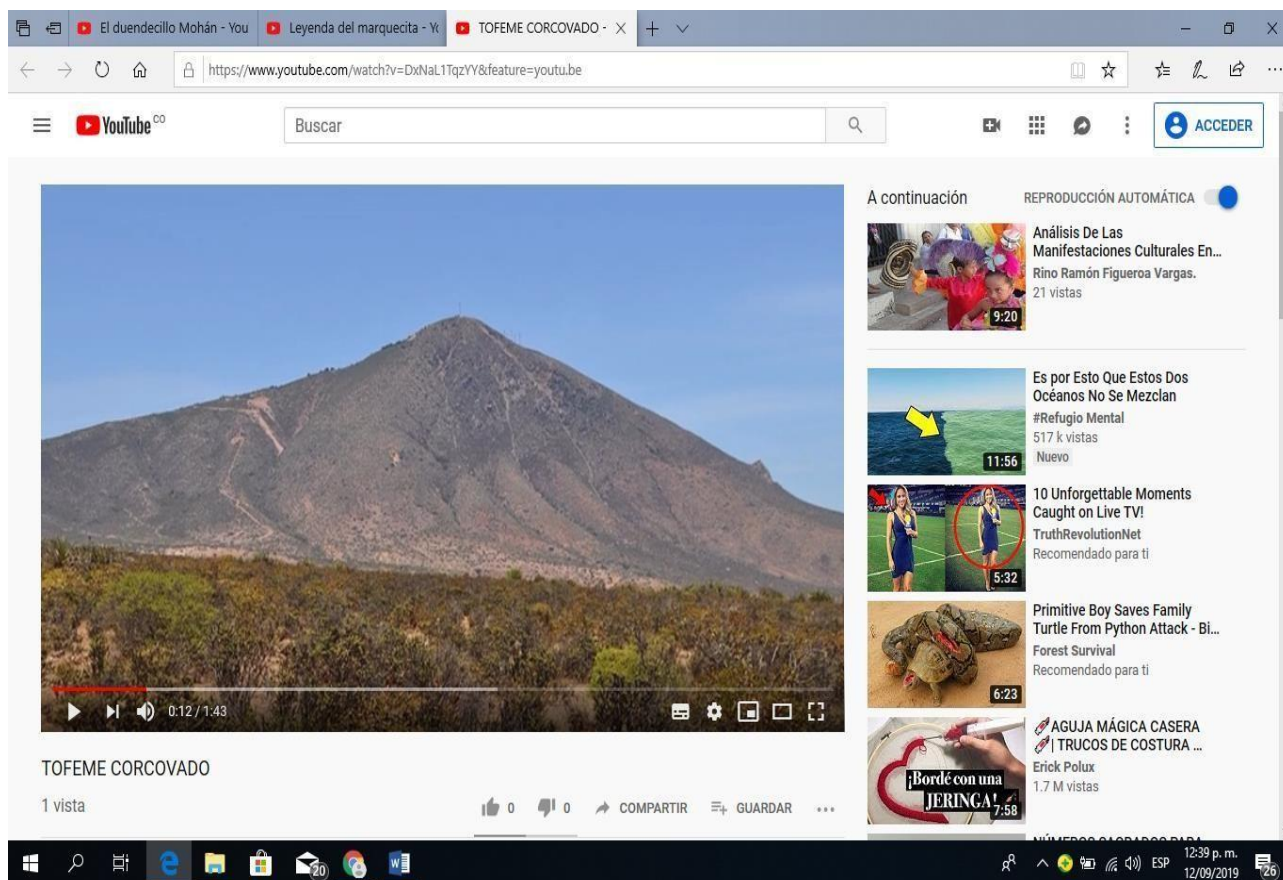
- Evaluación y Currículo** by Rino Ramón Figueroa Vargas, 32 vistas, 5:04.
- 10 Unforgettable Moments Caught on Live TV!** by TruthRevolutionNet, Recomendado para ti, 5:32.
- Todos deberían ver el video de este trabajador. - Ingeniosos ...** by AKLA GELEN, Recomendado para ti, 10:02.
- Primitive Boy Saves Family Turtle From Python Attack - Bi...** by Forest Survival, Recomendado para ti, 6:23.
- DIY - AMAZING IDEAS WITH CEMENT - How to Make Your ...** by VTA - Construction Tips, Recomendado para ti, 10:04.

The browser's address bar shows the URL: <https://www.youtube.com/watch?v=YVVGg0PVnms&feature=youtu.be>. The Windows taskbar at the bottom shows the time as 12:35 p.m. on 12/09/2019.

Fuente: <https://www.youtube.com/watch?v=YVVGg0PVnms&feature=youtu.be>

Anexo 7.

Podcast Leyenda del Corcovao de Toféme.



The screenshot shows a YouTube video player interface. The main video displays a wide, rocky mountain range under a clear blue sky, with some green vegetation in the foreground. The video title is "TOFEME CORCOVADO" and it has 1 view. Below the video are icons for like, dislike, share, and save. To the right, there is a list of recommended videos:


- Análisis De Las Manifestaciones Culturales En...** by Rino Ramón Figueroa Vargas. 21 vistas. 9:20.
- Es por Esto Que Estos Dos Océanos No Se Mezclan** #Refugio Mental. 517 k vistas. Nuevo. 11:56.
- 10 Unforgettable Moments Caught on Live TV!** TruthRevolutionNet. Recomendado para ti. 5:32.
- Primitive Boy Saves Family Turtle From Python Attack - Bi...** Forest Survival. Recomendado para ti. 6:23.
- AGUJA MÁGICA CASERA | TRUCOS DE COSTURA ...** Erick Polux. 1.7 M vistas. 7:58.

The Windows taskbar at the bottom shows the time as 12:39 p.m. on 12/09/2019.

Fuente: <https://www.youtube.com/watch?v=DxNaL1TqzYY&feature=youtu.be>

Anexo 8.

Podcast Leyenda La Marquesita.



The screenshot shows a YouTube video player with the title "Leyenda del marquecita". The video content depicts a church with a tall bell tower and a dome, surrounded by people and motorcycles. The video player includes a progress bar at 0:23 / 2:09 and a "Reproducir (K)" button. Below the video, there are 1 view, a thumbs-up icon, a thumbs-down icon, and buttons for "COMPARTIR" and "GUARDAR".

YouTube interface elements include the search bar, "ACCEDER" button, and a list of recommended videos:

- A continuación** (Next up)
- REPRODUCCIÓN AUTOMÁTICA** (Autoplay)
- ANACONDA, La Gran Serpiente Del Amazonas** (Documentales de VHS'S, 4.2 M vistas, 46:08)
- Los 8 perros mas agresivos y peligrosos del mundo** (D5 CHANNEL, 25 M vistas, 7:59)
- Al fin el grupo está completo ¡Vamos a Salvar/Destruir el ...** (RanguGamer, 409 lo están viendo, EN VIVO)
- Este Video Demuestra Que las Brujas Existen y se Convierten...** (delquillabambino, 9 M vistas, 7:22)
- Transmisión en directo de Canal Once** (Canal Once, 190 lo están viendo, EN VIVO)

Windows taskbar at the bottom shows the time as 12:37 p. m. on 12/09/2019.

Fuente: https://www.youtube.com/watch?v=5mhf90_nVn4&feature=youtu.be

Anexo 9.

Recopilación de mitos y leyendas Zenúes.

La Leyenda del Caimán de Oro

Dado que LA BABILLA O CAIMÁN FUCUS era junto con la hicotea los animales principales de esa cultura anfibia, pues los encontraban en todas partes y constituyeron, la base de su alimentación animal, 1.- (Dolmatoff) 2.cultura anfibia hombre hicotea (Fals- Borda) aparece la leyenda del Caimán, este según los antiguos describía con su contorno esquemático las poblaciones zenúes.

En efecto Betancí estaba señalada en la Cola del Animal, su pata trasera derecha en Ciénaga de Oro, la Izquierda en San José de caita-Orika, (hoy Lorica- Momíl) su mano delantera izquierda en Sincelejo, Palmitos Sucre y su mano delantera derecho en Chinú -Sampué, Sahagún- agregamos a esta leyenda, algo que le falta para ser completa, la garganta, cabeza del animal que apuntan hasta la desembocadura del MAGDALENA en terrenos del bajo Bolívar hasta el canal del dique, en línea recta con sus afiladas colmillos.

El resto de la leyenda, de que el caimán se encontraba debajo de la Iglesia de San Andrés, no tiene nada de verosímil, puesto que la Iglesia para esa fecha no estaba construida, y una leyenda auténticamente indígena, nada tiene que ver con una institución representativa de la cultura religiosa Europea.

Leyenda del Corcovao de Toféme

Desde la orilla del río San Jorge se alcanza a ver por las mañanas despejadas o después de fuertes lluvias la sombra azul del cerro del Corcovao. Según la tradición, dicen que allí vive el Mocán -guerreo-Tofán o Toféme, ñato y tuerto de tanto guerrear, ya que viejo lo pusieron a vigilar al enemigo en lo más alto del cerro, debajo del árbol de totumo de oro que nadie puede coger, porque se pierde en la manigua.

Toféme es bueno porque además de conducir lauras y águilas que van a desovar al cerro, cuando se fastidia de vivir solo entra en ira y desata tempestades e inundaciones cada 12 años, pero cuando ve aproximarse un enemigo, truena con voz ronca y suelta relámpagos en seco. ¡Tronó Corcovao! Gritaban los indios y salían a esconderse a una isla flotante, que nadie jamás ha conocido.

Hoy día los habitantes de las cercanías al río San Jorge siguen creyendo en él y cuando suena Corcovao no salen a esconderse como los indios, sino que se apresuran a preparar las fértiles tierras para sus cultivos y la madera para los posibles tambos, porque tras los truenos vienen las lluvias.

Leyenda de Torcorá

En la ciénaga de La Sierpe, aparece de pronto la canoa con el tesoro que cuida el mocán del Corcovao; el que la ve está perdido si quita el limón de acero que está en el ojo de esa canoa, porque la serpiente Torcerá, que es una bruja y duerme sobre el tesoro, despierta y ataca. Ella tiene patas y plumas en las orejas.

El Encanto de la Ciénaga de Pajalal

La ciénaga de Pajalal era muy honda y turbulenta; en los meses de verano aparecía hace mucho tiempo un bagre grande, el cual varios arponeros se dispusieron a cazarlo, llegando pescadores de todas partes, pero los que llegaban a darle con el arpón, éste rechinaba, no le entraba y en el mes de agosto se veía una vaca negra y cachona comiendo en medio de la ciénaga, lo cual era imposible ya que la ciénaga era muy honda.

En esta misma ciénaga, Joselito Álvarez salía en la madrugada para atarrayar; cuando él tiró la atarraya oyó que otro también la tiraba, pero no lo vio en el momento, después volvió a mirar, y vio que era un esqueleto humano el que lo estaba acompañando en su labor de pesca, fue tanto el susto que se perdió a su regreso, apareciendo a los dos días sonámbulo y todo harapiento.

Leyenda El Duendecillo Mohán

Es un indiecito duende que caracolea a las personas al pie del odio y cuando están dormidas les corta el sueño hasta el fastidio; algunos dicen que es un niño porque han visto sus huellas en las orillas de los caños del río San Jorge, y porque al pie de la cama de quienes molesta, le han regado ceniza para que deje pintada las huellas de sus piecitos.

La única forma de retirarlo de su molestadera y fregadera, es mandarlo a buscar agua al mar en un catabre; pues él trata de traerla, pero el agua se le pierde antes de llegar y regresa nuevamente a buscarla, hasta no traerla nunca.

El Muerto Alegre.

Otro rito funerario en Córdoba tiene por nombre "Muerto alegre". Se inicia con una rara petición que hace el enfermo ya en estado agónico. Pide que lo entierren muerto alegre. El hijo mayor se encarga de cumplir esta solicitud. Va a la carpintería y ordena que le confeccionen un cajón especial. La madera usada en la construcción de la caja mortuoria debe ser curada. Las tablas de los laterales deben ser de distinto grosor para que al ser golpeadas emitan sonidos diferentes.

Llegado el momento del entierro el difunto es introducido en la caja aprisionando su cuerpo desde los hombros hasta los pies mediante trapos o cuñas de balsa. Solamente la cabeza del cadáver quedará libre de obstáculo para que en el bamboleo, golpee los laterales de la caja. Cumplido lo anterior los cargadores del muerto inician la marcha hacia el cementerio.

Sus pasos serán irregulares, como cojeando, ya de un lado, ya del otro, para que la cabeza del muerto, en forma sincopado, tamborilee alegremente en los laterales del cajón. El público que ve pasar el entierro y oye estos golpes, exclama: ¡Ahí va un muerto alegre!

Leyenda El Gritón

Se dice que es hijo de una india que, expulsada de su tribu, fue sorprendida y poseída en medio de la selva por el demonio. De esta unión nació El Gritón, un ser mitad humano y mitad demonio.

Su terrorífico grito arranca los árboles de raíz, hace temblar la tierra, desbordan los arroyos y atemoriza a los seres que lo oyen. Persigue a los hombres que osan cruzar la selva a media noche.

Leyenda El Duende

Es un espíritu que vive en las casas abandonadas o en las encrucijadas de los caminos boscosos. En los lugares donde hay niños sin bautizar, se le oye cantar debajo de las camas. Persigue y engaña con objetos brillantes a los niños llevándolos a intrincados rastrojos donde les chupa la sangre.

Se dice que solamente los futuros padrinos pueden rescatarlo o alejar al duende con el bautizo.

El Niño en Cruz

Es un objeto que representa a un niño crucificado. El usuario debe metérselo entre piel y carne y alimentarlo con su sangre. Como tribulación, el objeto maligno no permitirá que su dueño sea herido.

Los Animes

Son animalitos de color oscuro, que tienen la boca roja y los ojos centellantes. Se guardan en un cacho de buey, que es muy resistente, ya que los animes padecen de un hambre voraz y todo lo roen. El hombre que tenga los animes es un buen trabajador en todos los campos. Se dice que para alimentar a los animes se les da saliva y dos veces al año hay que llevarlos a una hacienda para que devoren reces, lo cual se hace a escondidas. Si los animes no son alimentados se comerán al dueño.

La Aguja del Muerto

No es más que una simple aguja que con mucho sigilo se hunde en el talón de un enfermo en estado agónico. Al momento de expirar preguntará: “¿para qué la quieres?” y se contesta: “para enamorar”. Se saca la aguja del talón y se envuelve en un algodón impregnado con agua bendita. El poseedor la usará dando puntadas en el aire cerca de la mujer pretendida, y ésta, al momento, enloquecerá por él.

El Encanto de Toféme

Me contaba mi abuelita que en el cerro Toféme sucedían muchas cosas fantásticas y misteriosa una de ella es que un cazador andaba detrás de una manada de zainos y llegó hasta la cima del cerro.

Cuando de pronto observó una gran agua con arena brillante como el sol. En la cúspide del cerro, el cazador se acercó y pudo ver varios caimanes en la orilla, entonces como no había podido matar ni un zaino, se dispuso a disparar a uno de los caimanes.

Después de hacerlo lo descueró y tomó sólo una paleta de animal. Cuando llegó a su casa le dijo a su mujer lo sucedido y sacó de la mochila la paleta del caimán para ahumarla y hacer un revoltillo pero fue tanta su sorpresa, que al sacar el pedazo de paleta de la mochila estaba convertido en puro oro.

Como la ambición rompe el saco, el cazador sin avisarle a nadie, para no compartir el gran tesoro; madrugó al día siguiente llevándose la sorpresa que en el sitio habían desaparecido los caimanes y la laguna.

En otra ocasión, el mismo cazador volvió a intentar otra cacería y llegó hasta el cerro en busca de guartinajas, pero no logró encontrarlas. Subió nuevamente a la cima y encontró una hermosa mata de ají cargada de frutos maduros.

Más adelante vio un palo de totuma grande, ya con su mochila llena y sus totumas se dispusieron a regresar a su casa, resultaba nuevamente

la mata de ají y de totumo. Por más daba vueltas y tomaba el camino de regreso a su casa, resultaba en el mismo sitio. Esto se repitió todo el día sin poder encontrar el camino de retorno.

Ya muy cansado con la mochila de ají y los totumos, se deshizo de ellos y tomando su machete, destaponó un totumo y sacó una totuma. Anocheceía y cansado de tanto caminar en el mismo sitio, hizo un último intento por tomar el camino de retorno a su casa, sorprendido porque ahora no se volvió a extraviar y llegó derecho a su casa.

Anexo 10.

Talleres Pedagógicos

INSTITUCIÓN EDUCATIVA SAN MARTIN DEL CABILDO MENOR INDÍGENA ZENÚ, SEDE

BABILONIA-SINCELEJO

UNIVERSIDAD NACIONAL ABIERTA Y A DISTANCIA UNAD

ACTIVIDAD PEDAGÓGICA PARA FORTALECER LA COMPRENSIÓN LECTORA Y LA

IDENTIDAD CULTURAL ZENÚ.

TALLER N° 1

El Caimán de Oro

ALUMNO: _____ **FECHA:** _____

LOGRO: Reconocer la tradición oral zenú, a través de la leyenda el caimán de oro, lugar y espacio donde se desarrollan los hechos.

RECURSOS: Fotocopias, lápiz, hojas, colores, arcilla, palillos de madera.

LUGAR: Aula de Clases de 5°.

TIEMPO: 2 Horas

METODOLOGÍA.

El alumno recibe del investigador fotocopia del taller, procede a realizar lo solicitado, interpreta el texto ante sus compañeros y diseña un caimán con material de arcilla.

ELEMENTO DEL TALLER QUE VA A REPARTIR EL PROFESOR

Se le entrega a cada estudiante fotocopia con el texto del taller, para que realice la correspondiente actividad.

a). Lee con atención el siguiente texto:

La Leyenda del Caimán de Oro

Dado que LA BABILLA O CAIMÁN FUCUS era junto con la hicotea los animales principales de esa cultura anfibia, pues los encontraban en todas partes y constituyeron, la base de su alimentación animal,

1.- (Dolmatoff) 2.cultura anfibia hombre hicotea (Fals- Borda) aparece la leyenda del Caimán, este según los antiguos describía con su contorno esquemático las poblaciones zenúes.

En efecto Betancí estaba señalada en la Cola del Animal, su pata trasera derecha en Ciénaga de Oro, la Izquierda en San José de caita-Orika, (hoy Lorica- Momíl) su mano delantera izquierda en Sincelejo, Palmitos Sucre y su mano delantera derecho en Chinú -Sampués, Sahagún agregamos a esta leyenda, algo que le falta para ser completa, la garganta, cabeza del animal que apuntan hasta la desembocadura del MAGDALENA en terrenos del bajo Bolívar hasta el canal del dique, en línea recta con sus afiladas colmillos.

El resto de la leyenda, de que el caimán se encontraba debajo de la Iglesia de San Andrés, no tiene nada de verosímil, puesto que la Iglesia para esa fecha no estaba construida, y una leyenda auténticamente indígena, nada tiene que ver con una institución representativa de la cultura religiosa Europea.

De acuerdo al siguiente texto leído responde las siguientes preguntas:

1. El caimán de oro es una leyenda de la tradición oral de la cultura.
 - a. Wayuu
 - b. Zenú
 - c. Embera-katío
 - d. Chimila

Preguntas de repuestas simples.

Preguntas abiertas.

2. ¿Qué consecuencias tendría para el pueblo Zenú el irrespeto de la naturaleza?

3. ¿Qué hace tu comunidad para proteger los animales y las plantas?

-
-
-
4. La pata derecha del caimán de oro está posesionada en los siguientes municipios:
- a. Sincelejo-Montería-Medellín
 - b. San Martín-San Jacinto-san miguel
 - c. Sampués-Chinú- Saghún
 - d. Ninguna de las anteriores
5. Diseña en arcilla el caimán de oro, que represente al pueblo Zenú.

Anexo 11.

**INSTITUCIÓN EDUCATIVA SAN MARTIN DEL CABILDO MENOR INDÍGENA ZENÚ, SEDE
BABILONIA-SINCELEJO**

UNIVERSIDAD NACIONAL ABIERTA Y A DISTANCIA UNAD

ACTIVIDAD PEDAGÓGICA PARA FORTALECER LA COMPRENSIÓN LECTORA

TALLER N° 2

El Corcovao de Toféme

ALUMNO: _____ **FECHA:** _____

LOGRO: Identificar los personajes de la Leyenda, El Corcovao de Toféme, la situación planteada, el tiempo y lugar donde se desarrollan los hechos. Propio de la tradición oral de la cultura zenú.

RECURSOS: Fotocopias, lápiz, hojas, bolígrafo, borrador, diccionario.

LUGAR: Aula de Clases, casa indígena (sede del cabildo menor indígena Babilonia)

TIEMPO: 1 Horas

METODOLOGÍA.

El alumno recibe del investigador fotocopia del taller, procede a realizar lo solicitado y por último compara su trabajo con sus compañeros.

ELEMENTO DEL TALLER QUE VA A REPARTIR EL PROFESOR

Se le entrega a cada estudiante fotocopia con el texto del taller, para que realice la correspondiente actividad.

a). Lee con atención el siguiente texto:

Leyenda del Corcovao de Toféme

Desde la orilla del río San Jorge se alcanza a ver por las mañanas despejadas o después de fuertes lluvias la sombra azul del cerro del Corcovao. Según la tradición, dicen que allí vive el Mocán -guerreo-Tofán o Toféme, ñato y tuerto de tanto guerrear, ya que viejo lo pusieron a vigilar al enemigo en lo más alto del cerro, debajo del árbol de totumo de oro que nadie puede coger, porque se pierde en la manigua.

Toféme es bueno porque además de conducir lauras y águilas que van a desovar al cerro, cuando se fastidia de vivir solo entra en ira y desata tempestades e inundaciones cada 12 años, pero cuando ve aproximarse un enemigo, truena con voz ronca y suelta relámpagos en seco.

¡Tronó Corcovao! Gritaban los indios y salían a esconderse a una isla flotante, que nadie jamás ha conocido. Hoy día los habitantes de las cercanías al río San Jorge siguen creyendo en él y cuando suena Corcovao no salen a esconderse como los indios, sino que se apresuran a preparar las fértiles tierras para sus cultivos y la madera para los posibles tambos, porque tras los truenos vienen las lluvias.

De acuerdo al siguiente texto leído responde las siguientes preguntas:

1. ¿Por qué el cerro Toféme es sagrado?
2. ¿Qué personajes aparecen en ésta leyenda?
3. ¿Qué beneficios les traía esta leyenda a la comunidad Zenú?
4. ¿Qué indicaban las tormentas eléctricas?
5. ¿Qué explicación tenemos hoy frente a este fenómeno?

Anexo 12.

**INSTITUCIÓN EDUCATIVA SAN MARTIN DEL CABILDO MENOR INDÍGENA ZENÚ, SEDE
BABILONIA-SINCELEJO**

UNIVERSIDAD NACIONAL ABIERTA Y A DISTANCIA UNAD

ACTIVIDAD PEDAGÓGICA PARA FORTALECER LA COMPRENSIÓN LECTORA Y LA
IDENTIDAD CULTURAL ZENÚ.

TALLER N° 3

Duendecillo mohán

ALUMNO: _____ **FECHA:** _____

LOGRO: Reconocer la tradición oral zenú, identificar los personajes de la Leyenda, El duendecillo mohán, lugar espacio donde se desarrollan los hechos.

RECURSOS: Fotocopias, lápiz, hojas en blanco, bolígrafo, borrador, diccionario, lápices de colores.

LUGAR: Bosque, del cabildo menor indígena Babilonia.

TIEMPO: 2 Horas

METODOLOGÍA.

El alumno recibe del investigador fotocopia del taller, procede a realizar lo solicitado, interpreta el texto ante sus compañeros.

ELEMENTO DEL TALLER QUE VA A REPARTIR EL PROFESOR

Se le entrega a cada estudiante fotocopia con el texto del taller, para que realice la correspondiente actividad.

a). Lee con atención el siguiente texto:

El Duendecillo mohán

Es un indiecito duende que caracolea a las personas al pie del odio y cuando están dormidas les corta el sueño hasta el fastidio; algunos dicen que es un niño porque han visto sus huellas en las orillas de los caños del río San Jorge, y porque al pie de la cama de quienes molesta, le han

regado ceniza para que deje pintada las huellas de sus piecitos.

La única forma de retirarlo de su molestadera y fregadera, es mandarlo a buscar agua al mar en un catabre; pues él trata de traerla, pero el agua se le pierde antes de llegar y regresa nuevamente a buscarla, hasta no traerla nunca.

De acuerdo al siguiente texto leído responde las siguientes preguntas:

1. ¿Por qué el duendecillo mohán le caracolea al oído a las personas?
2. ¿Qué personajes aparecen en ésta leyenda?
3. ¿Dónde se encuentran o habitan los duendecillos mohán?
4. ¿Cómo te imaginas el duendecillo mohán?
5. ¿Cómo hacen para retirarlo el duendecillo mohán?
6. Dibuja el duendecillo mohán en una hoja de papel en blanco y coloréalo.

Anexo 13.

**INSTITUCIÓN EDUCATIVA SAN MARTIN DEL CABILDO MENOR INDÍGENA ZENÚ, SEDE
BABILONIA-SINCELEJO**

UNIVERSIDAD NACIONAL ABIERTA Y A DISTANCIA UNAD

ACTIVIDAD PEDAGÓGICA PARA FORTALECER LA COMPRENSIÓN LECTORA Y LA
IDENTIDAD CULTURAL ZENÚ.

TALLER N° 4

Leyenda de La Marquesita

ALUMNO: _____ **FECHA:** _____

LOGRO: Identificar los personajes de la Leyenda La Marquesita, lugar espacio donde se desarrollan los hechos, a través de un juego de sopa de letras, dibujar la escena del relato.

RECURSOS: Fotocopias, lápiz, hojas en blanco, bolígrafo, borrador, diccionario, lápices de colores.

LUGAR: Aula de clase de 5°, de La Institución Educativa San Martín, sede Babilonia Sincelejo.

TIEMPO: 2 Horas

METODOLOGÍA.

El alumno recibe del investigador fotocopia del taller, procede a realizar lo solicitado, interpreta el texto ante sus compañeros, juega con sopas de letras.

ELEMENTO DEL TALLER QUE VA A REPARTIR EL PROFESOR

Se le entrega a cada estudiante fotocopia con el texto del taller, para que realice la correspondiente actividad.

a). Lee con atención el siguiente texto:

Leyenda de La Marquesita

En la historia de la iniciación del Municipio de San Marcos se hace necesario hablar de una mujer de gran temple en su carácter, decisión de mando y belleza, cuyo nombre era Isabel Madariaga, a quien apodaban Marquesita.

Cuentan que su hacienda poseía tantos vacunos, que en la construcción de los corrales y cuadras se empleaban centenares de pieles de buey, con notable beneficio para los bejucos silvestres; dicen que convertía en novillos cada binde o comején de la hacienda, con solo darles una patada.

Su pasatiempo consistía en criar palomas, y eran tantas las que tenía que en las mañanas y por las tardes se oscurecía el cielo con su ida y venida. Su riqueza era tan grande que cuando sacaban las monedas de oro y plata para lavarlas, daba un aspecto fantástico a los patios y corrales de la hacienda, ya que los discos metálicos eran puestos al sol para su secado, bajo la vigilancia de sus sirvientes más leales.

Cuando murió hubo una gran conmoción en su hacienda, el ganado comenzó a bramar y a arremolinarse, las palomas levantaron vuelo y los animales domésticos huyeron al monte. Al final, sus ganados emprendieron un viaje interminable guiados por un canto de vaquería sobrenatural y eran tantos, que sus miles de pezuñas hundieron la tierra fangosa labrando un canelón, lecho por donde hoy corre el caño Carate.

De acuerdo al siguiente texto leído responde las siguientes preguntas:

1. ¿Dónde se desarrolló La Leyenda de la Marquesita?
2. ¿Qué personajes aparecen en ésta leyenda?
3. ¿Qué narra esta leyenda de la tradición oral de la cultura zenú?

4. Dibuja en una hoja de papel en blanco el relato de La Leyenda de la Marquesita.

5. Llena la siguiente sopa de letras.

En esta sopa de letras aparecen diez características de La Leyenda la Marquesita, encuéntrelas.

R	E	S	T	O	O	G	R	E	V	I	A
S	P	W	R	Y	I	A	P	N	U	I	M
L	A	R	E	R	T	N	U	S	O	I	A
E	O	N	O	D	Q	A	H	E	R	M	R
Y	R	A	M	S	S	D	J	Ñ	O	A	Q
E	O	T	G	A	A	O	K	A	I	N	U
N	A	N	A	D	M	S	S	N	M	E	E
D	G	A	U	T	O	C	I	Z	U	S	S
A	U	E	D	C	L	A	O	A	J	I	I
V	A	R	T	C	A	R	A	T	E	N	T
E	R	Y	U	O	P	V	K	L	R	Y	A
S	A	N	M	A	R	C	O	S	C	A	R

1. Leyenda
2. Ganado
3. Marquesita
4. Mujer
5. Oro
6. San Marcos
7. Agua
8. Carate
9. Vacuno
10. Palomas

EVALUACIÓN

Reviso las respuestas del taller, confrontando con la de mis compañeros

Anexo 14.

INSTITUCIÓN EDUCATIVA SAN MARTIN DEL CABILDO MENOR INDÍGENA ZENÚ, SEDE

BABILONIA-SINCELEJO

UNIVERSIDAD NACIONAL ABIERTA Y A DISTANCIA UNAD

ACTIVIDAD PEDAGÓGICA PARA FORTALECER LA COMPRENSIÓN LECTORA Y LA

IDENTIDAD CULTURAL ZENÚ.

TALLER N° 5

El Encanto de Toféme

ALUMNO: _____ **FECHA:** _____

LOGRO: Reconocer e identificar uno de los sitios sagrados del Resguardo Indígena Zenú de San Andrés de Sotavento Córdoba y Sucre.

RECURSOS: Fotocopias, lápiz, hojas en blanco, bolígrafo, borrador, diccionario, lápices de colores, podcast.

LUGAR: Visita al sitio sagrado de los zenúes al Cerro Toféme en el Municipio de Chimá Córdoba.

TIEMPO: 1 día de campo (sábado)

METODOLOGÍA.

El alumno recibe del investigador las instrucciones necesarias para desarrollar la excursión en el sitio indicado, observa y escucha el relato de la leyenda, luego proceden a realizar el taller correspondiente, se facilitan fotocopias del taller, procede a realizar lo solicitado, interpreta el texto ante sus compañeros, a través de una socialización en el aula de clase.

ELEMENTO DEL TALLER QUE VA A REPARTIR EL PROFESOR

Se le entrega a cada estudiante fotocopia con el texto del taller, para que realice la correspondiente actividad.

a). Lee con atención el siguiente texto:

El Encanto de Toféme

Me contaba mi abuelita que en el cerro Toféme sucedían muchas cosas fantásticas y misteriosa una de ella es que un cazador andaba detrás de una manada de zainos y llego hasta la cima del cerro. Cuando de pronto observó una gran agua con arena brillante como el sol. En la cúspide del cerro, el cazador se acercó y pudo ver varios caimanes en la orilla, entonces como no había podido matar ni un zaino, se dispuso a disparar a uno de los caimanes.

Después de hacerlo lo descueró y tomó sólo una paleta de animal. Cuando llegó a su casa le dijo a su mujer lo sucedido y sacó de la mochila la paleta del caimán para ahumarla y hacer un revoltillo pero fue tanta su sorpresa, que al sacar el pedazo de paleta de la mochila estaba convertido en puro oro.

Como la ambición rompe el saco, el cazador sin avisarle a nadie, para no compartir el gran tesoro; madrugó al día siguiente llevándose la sorpresa que en el sitio habían desaparecido los caimanes y la laguna.

En otra ocasión, el mismo cazador volvió a intentar otra cacería y llegó hasta el cerro en busca de guartinajas, pero no logró encontrarlas. Subió nuevamente a la cima y encontró una hermosa mata de ají cargada de frutos maduros. Más adelante vio un palo de totuma grande, ya con su mochila llena y sus totumas se dispusieron a regresar a su casa, resultaba nuevamente en la mata de ají y de totumo.

Por más daba vueltas y tomaba el camino de regreso a su casa, resultaba en el mismo sitio. Esto se repitió todo el día sin poder encontrar el camino de retorno. Ya muy cansado con la mochila de ají y los totumos, se deshizo de ellos y tomando su machete, destaponó un totumo y sacó una totuma. Anocheecía y cansado de tanto caminar en el mismo sitio, hizo un último intento por tomar el camino de retorno a su casa, sorprendido porque ahora no se volvió a extraviar y llegó derecho a su casa.

Al contar a su mujer lo sucedido, le entregó los totumos para que viera el tamaño de las totumas, cual sería su sorpresa y la de su mujer al encontrar en la mochila varios ajíes estrujados y las totumas todas

convertido en oro. El cazador no volvió más al cerro.

De acuerdo al siguiente texto leído responde las siguientes preguntas:

1. Dibuje el mapa físico del Resguardo Indígena Zenú de San Andrés de Sotavento Córdoba y Sucre, luego ubique con una estrella el sitio sagrado.
2. Identifique los personajes de la Leyenda El Encanto de Toféme.

Pregunta de selección con única respuesta.

3. ¿Quién descubrió El Cerro Toféme fue?
 - a. Cristóbal Colón
 - b. Un cazador indígena zenú de la región
 - c. Una mujer zenú
 - d. El capitán de la comunidad
4. Relata la historia con tus propias palabras sobre la Leyenda El encanto de Toféme.

5. Dibuja en una cartulina El Cerro de Toféme y colócale las situaciones relatadas en La Leyenda, con mucha creatividad.
6. Llena el siguiente crucigrama relacionado al tema.

EVALUACIÓN

Reviso las respuestas del taller, confrontando con la de mis compañeros.